

الإسكان الريفي - Logement rural

❖ Informations

❖ Comment obtenir l'aide à l'habitat rural ?

❖ Pour obtenir l'aide de l'Etat, le postulant doit constituer un dossier comprenant :

❖ Une demande d'aide financière pour la construction d'un logement rural (imprimé CNL) ;

❖ Dans ce même imprimé, on trouve :

❖ Les renseignements afférents au postulant et son conjoint ;

❖ Déclaration de revenus ;

❖ Déclaration de non possession d'un bien immobilier et de non bénéficiaire d'une aide de l'Etat.

❖ Un extrait de naissance n° 12 du postulant et de son (ses) conjoint (s) pour les personnes mariées ;

❖ Une photocopie légalisée de la carte nationale d'identité ;

❖ Tout document administratif justifiant le revenu (y compris ceux du conjoint) ;

❖ Le document attestant la résidence ;

❖ Le document justifiant l'exercice d'une activité en milieu rural ;

❖ Le document justifiant la possession d'un terrain à bâtir ;

❖ Le dossier est déposé auprès de l'Assemblée populaire communale territorialement compétente.

❖ Comment est élaborée la liste des bénéficiaires ?

❖ La liste des postulants retenus par l'APC est remise à la Direction du Logement de la wilaya, laquelle la soumet pour contrôle du fichier auprès des services du Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville ;

❖ Après contrôle fichier, la liste définitive des bénéficiaires est établie par la Direction du Logement et validée par le Wali ;

❖ Cette liste est transmise à l'agence locale de la CNL (Caisse Nationale du Logement) pour établissement des décisions d'octroi de l'aide ;

❖ Le bénéficiaire d'une décision d'octroi de l'aide souscrit au cahier des charges de la CNL ;

❖ Le bénéficiaire de l'aide frontale de l'Etat doit lancer les travaux de réalisation au plus tard soixante (60) jours après la notification de la décision d'octroi de l'aide

❖ Comment est versée l'aide de l'Etat à l'habitat rural ?

❖ Le versement de l'aide par la CNL se fait en fonction de l'avancement des travaux, constatés par un procès-verbal établi par la Direction chargée du Logement (DL).

❖ La libération de l'aide de l'Etat s'effectue en deux tranches, comme suit :

❖ **1ère tranche : 60 %** de l'aide, libérée par la CNL sur présentation du permis de construire et servira à la réalisation des travaux de la plateforme et du gros œuvre ;

❖ **2ème tranche : 40 %** de l'aide, libérée après constat de l'achèvement des travaux de gros œuvre.

❖ Le bénéficiaire de l'aide frontale pour la construction d'un logement rural peut également bénéficier d'un crédit bancaire dont le taux d'intérêt est bonifié par le trésor public à raison de 1% à sa charge.

❖ Références juridiques

❖ Disposition des articles 77 de la LF 2010 et l'article 109 de la LFC 2009;

❖ Arrêté interministériel du 09 avril 2002 ;

❖ Arrêté interministériel du 13 septembre 2008 ;

❖ [Décret exécutif n° 10-87 du 10 mars 2010 fixant les niveaux et les modalités d'octroi de la bonification du taux d'intérêt des prêts accordés par les banques et les établissements financiers pour l'acquisition d'un logement collectif et la construction d'un logement rural par les bénéficiaires ;](#)

❖ [Décret exécutif n° 10-235 du 05 octobre 2010 fixant les niveaux de l'aide frontale octroyée par l'Etat pour l'accession à la propriété d'un logement collectif ou pour la construction d'un logement rural, les niveaux de revenu des postulants à ces logements ainsi que les modalités d'octroi de cette aide.](#)

❖ Arrêté du 19 juin 2013, fixant les modalités d'accès à l'aide frontale octroyée par l'Etat pour la réalisation d'un logement rural, modifié et complété par l'arrêté du 18 juin 2014.

معلومات:

- ❖ كيف تحصل على مساعدة للإسكان الريفي؟
- ❖ للحصول على مساعدة الدولة ، يجب على مقدم الطلب تشكيل ملف يشمل:
- ❖ - طلب مساعدة مالية لبناء مساكن ريفية (نموذج CNL) ؛
- ❖ في نفس هذه المطبوعة نجد:
- ❖ المعلومات المتعلقة بمقدم الطلب وزوجته ؛
- ❖ بيان الدخل ؛
- ❖ إعلان عدم حيازة الممتلكات غير المنقولة وعدم الاستفادة من مساعدة الدولة.
- ❖ شهادة الميلاد رقم 12 لمقدم الطلب وزوجته / أزواجها للمتزوجين ؛
- ❖ OC صورة مصدقة لبطاقة الهوية الوطنية.
- ❖ أي وثيقة إدارية تبرر الدخل (بما في ذلك دخل الزوج) ؛
- ❖ الوثيقة التي تثبت الإقامة.
- ❖ الوثيقة التي تبرر ممارسة نشاط في بيئة ريفية.
- ❖ الوثيقة التي تبرر حيازة أرض البناء
- ❖ يُعرض الملف على المجلس البلدي الشعبي الإقليمي.
- ❖ كيف يتم وضع قائمة المستفيدين؟
- ❖ تعطى قائمة المتقدمين التي تحتفظ بها APC إلى مديرية الإسكان بالولاية، والتي تقدمها لفحص الملف مع خدمات وزارة الإسكان وتخطيط المدن والمدينة ؛
- ❖ بعد التحقق من الملف ، يتم إنشاء القائمة النهائية للمستفيدين من قبل وزارة الإسكان والمصادقة عليها من قبل والي ؛
- ❖ يتم إرسال هذه القائمة إلى وكالة CNL المحلية (صندوق الإسكان الوطني) (Caisse Nationale du Logement) لاتخاذ قرارات منح المساعدة ؛
- ❖ المستفيد من قرار منح المساعدة يشترك في مواصفات CNL.
- ❖ يجب على المستفيد من المساعدة الأمامية للدولة أن يبدأ أعمال الإنجاز في موعد أقصاه ستون (60) يوماً من تاريخ الإخطار بقرار منح المساعدة.
- ❖

- ❖ كيف تُدفع مساعدة الدولة للإسكان الريفي؟
- ❖ يتم دفع المساعدة من قبل CNL وفقاً لسير العمل ، المشار إليه في تقرير أعدته وزارة الإسكان (DL).
- ❖ يتم الإفراج عن مساعدات الدولة على قسطين كما يلي:
- ❖ الشريحة الأولى: 60% من المساعدة ، تم إصدارها من قبل CNL عند تقديم رخصة البناء وسيتم استخدامها لتنفيذ الأعمال على المنصة والقشرة ؛
- ❖ الشريحة الثانية: 40% من المساعدة التي تم الإفراج عنها بعد إقرار الانتهاء من الأعمال الإنشائية.
- ❖ يمكن أن يستفيد المستفيد من المساعدة الأمامية لبناء المساكن الريفية من قرض مصرفي ، يتم دعم سعر الفائدة عليه من قبل الخزنة العامة بنسبة 1% يدفعها.
- ❖ مراجع قانونية
- ❖ توفير المادتين 77 من LF 2010 والمادة 109 من LFC 2009 ؛
- ❖ قرار وزاري بتاريخ 09 أبريل 2002 ؛
- ❖ القرار الوزاري المؤرخ 13 سبتمبر 2008 ؛
- ❖ المرسوم التنفيذي رقم 10-87 المؤرخ 10 مارس 2010 الذي يحدد مستويات وشروط منح الدعم لسعر الفائدة على القروض الممنوحة من البنوك والمؤسسات المالية للحصول على السكن الجماعي و بناء المساكن الريفية بواسطة المستفيدين ؛
- ❖ المرسوم التنفيذي رقم 10-235 المؤرخ 05 أكتوبر 2010 بشأن تحديد مستويات المساعدة الأمامية التي تمنحها الدولة لاكتساب المساكن الجماعية أو لبناء المساكن الريفية ، مستويات دخل المتقدمين لهذه المساكن وكذلك إجراءات منح هذه المساعدة.
- ❖ الأمر المؤرخ 19 يونيو 2013، الذي يحدد شروط الوصول إلى المساعدة الأمامية التي تمنحها الدولة لتحقيق السكن الريفي ، تم تعديله واستكمالته بأمر 18 يونيو 2014.